

Tipología del bibliotecario

Emilio Setién Quesada

Doctor en Ciencias de la Información. Investigador titular. Miembro del Comité Ejecutivo Nacional de la Asociación Cubana de Bibliotecarios. Miembro del Tribunal permanente para el otorgamiento del Doctorado en Ciencias de Información. Miembro del Consejo Científico de la Biblioteca Nacional "José Martí".

E-mail: esetien@infomed.sld.cu

Setién Quesada, Emilio. "Tipología del bibliotecario". Bibliotecas. Anales de Investigación. 3(2007): 40-74

Resumen

Se presenta el estudio realizado para diseñar un sistema de cargos bibliotecarios, científicamente estructurado, útil para mejorar la actual legislación laboral cubana de la especialidad.. A partir la definición de la bibliotecología y su estructura, según la concibe la **Teoría bibliológico informativa**, se presentan las categorías asociativas de los bibliotecarios, la tipología de estos profesionales que refleja la literatura especializada internacional y el sistema diseñado.

Palabras clave: Legislación laboral bibliotecaria, Prácticas asociativas del bibliotecario, Tipología del bibliotecario

Introducción

Ya se ha señalado en otros trabajos cómo a lo largo del siglo XX se pasó por momentos históricos en los cuales aparecieron tendencias para cambiar o eliminar la denominación de bibliotecario: cuando nacieron las ciencias de la documentación, primero, y las de la información más tarde. Se ha explicado asimismo cómo esas tendencias no prevalecieron de forma general por razones

científicas y culturales y porque, incluso, fueron desechadas por algunos de los que se vieron involucrados en ellas¹. En alguna medida estos criterios se han manifestado también en Cuba.

En la actualidad se enfrentan en el país nuevas dificultades al respecto, que aunque de implicaciones no tan drásticas como las antes comentadas, si inciden negativamente en la identidad profesional. Con la política de mejorar de forma acelerada la estimulación salarial en los diversos sectores de la producción y los servicios, se han introducido cambios en la denominación de las plazas ocupadas por los bibliotecarios de acuerdo con los criterios de los organismos e instituciones donde laboran, sin una coordinación ni un enfoque teórico coherentes, lo que ha dado origen a un mosaico de denominaciones y definiciones que se solapan por momentos, y que fue necesario estudiar, a la luz las concepciones y definiciones que existen al respecto en la práctica internacional de la profesión. El estudio así emprendido permitiría diseñar un sistema de cargos bibliotecarios, científicamente estructurado, útil para mejorar por quienes corresponda la actual legislación laboral cubana de la especialidad.

Así, la investigación partió de las premisas y supuestos siguientes: la nomenclatura y los contenidos adoptados para los bibliotecarios en la legislación laboral cubana difieren de la práctica internacional; no reflejan el amplio espectro de especializaciones que corresponde a la tipología del bibliotecario contemporáneo; las formas de asociación profesional de los bibliotecarios son expresión de su variada tipología y definen diversas categorías; es posible integrar a los distintos tipos de bibliotecarios en un sistema que combine las categorías que derivan de sus formas de asociación y la estructura de la Bibliotecología como disciplina; el sistema permitirá identificar la forma que adopta el universo de la profesión y las relaciones que existen entre los elementos que la componen.

El estudio se apoyó en general en los presupuestos de la Teoría bibliológica informativa, según se describen en las fuentes sobre esa teoría reseñadas en la bibliografía La Teoría define a la Bibliotecología como la "disciplina específica del sistema de conocimientos bibliológico informativos, correspondiente al campo de las ciencias sociales, que presenta dos niveles: el teórico metodológico y el aplicado. Su objeto de estudio viene dado por el fenómeno bibliotecario

¹ Véase Setién Quesada, Emilio. *La biblioteca médica y sus profesionales*. Op. cit. en bibliografía

en su interacción con la sociedad, entendiéndose como tal al conjunto de elementos que permiten conformar, facilitar y promover el uso de colecciones de bibliotecas reales o virtuales, integradas por documentos de cualquier índole que registren los conocimientos y la actividad creadora de la humanidad, y que por su carácter e intención sean susceptibles de difusión o hayan sido difundidos para transmitir sus contenidos. Se ocupa de los espacios donde se realizan esos procesos y de sus **recursos**, pero abarca también el estudio de su **legislación**, de la **investigación y la literatura bibliotecológica** de la **formación profesional** de los bibliotecarios, de sus **asociaciones**, de la **tecnología**, específica o aplicable a los procesos que estudia y de su propia estructura y desarrollo teórico y metodológico. Estudia asimismo las propiedades y regularidades específicas del fenómeno bibliotecario, tal y cómo se manifiestan en el marco de las regularidades más generales de la información y de la sociedad en su conjunto. Se ocupa de identificar la posición de la Bibliotecología en el conjunto de las ciencias y sus relaciones con otras disciplinas.”

El estudio se enmarca específicamente en los elementos estructurales de la bibliotecología correspondientes en primer lugar a la **Sociopsicología bibliotecaria: asociaciones bibliotecarias y tipología del bibliotecario**, pero se relaciona también con Gerencia bibliotecaria: administración bibliotecaria y tipos de bibliotecas; Legislación bibliotecaria y Formación del bibliotecario²

Por otra parte, el diseño del sistema adoptado se fundamentó en la estructura completa de la disciplina cuyas clases principales son: Historia bibliotecaria; Desarrollo de colecciones; Servicios bibliotecarios; Gerencia bibliotecaria; Legislación bibliotecaria; Investigación y literatura bibliotecológica; Pedagogía bibliotecaria; Sociopsicología bibliotecaria; Preservación.

Durante la investigación se aplicaron métodos correspondientes al análisis bibliográfico, las encuestas y el diseño de sistemas.

² Véase Setién, Emilio. *Nuevas propuestas de estructura para la bibliotecología en el marco de la teoría bibliológico informativa*, op. cit. en bibliografía

Para crear el sistema de clasificación de cargos bibliotecarios deseado, sustentado científicamente, se procedió pues a identificar las categorías asociativas de estos profesionales y la tipología que refleja la literatura especializada internacional.

I Categorías asociativas de los bibliotecarios

Como primera aproximación al estudio se revisó la información que ofrece la Enciclopedia de la American Library Association³ sobre asociaciones bibliotecarias⁴ nacionales e internacionales hasta 1985 con la distribución siguiente:

Asia	25	Centroamérica	17
África	48	Sur América	11
Oceanía	4	Europa	26
Medio Oriente	13	Internacionales	14
Norteamérica	2		

Esta composición muestra el gran peso que tiene el continente africano en el número de países localizados, lo que incidirá también en su peso en el número de asociaciones bibliotecarias, como se apreciará más adelante.

La distribución por áreas de los países que no tenían asociación en 1985 o de los que no se obtuvo información, mostró el comportamiento que aparece a continuación:

Asia	8	Norteamérica	0
África	20	Centroamérica	3
Oceanía	0	Sur América	3
Medio Oriente	7	Europa	5

³ VÉASE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION. *ALA World Encyclopedia of Library and Information Sciences* op. cit. en bibliografía

⁴ Conviene señalar que Library Association se traduce generalmente en nuestro medio como Asociación de Bibliotecarios y debe traducirse como Asociación Bibliotecaria, en tanto la palabra "library" funciona como adjetivo. Incluso esta inexactitud aparece en la traducción al español de la International Federation of Library Associations and Institutions cuando se expresa como Federación Internacional de Asociaciones Bibliotecarias e Instituciones, debiendo ser Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias.

Se localizaron, además 12 asociaciones internacionales, para un total de 120 asociaciones creadas en los 100 años que van desde los 70 del siglo XIX⁵ hasta los 70 del XX y distribuidas de la forma siguiente)

1870	2	1910	5	1950	21
1880	0	1920	3	1960	24
1890	2	1930	5	1970	29
1900	3	1940	13		

El *boom* de crecimiento que se produce después de la II Guerra Mundial es propiciado principalmente por la independencia de las colonias asiáticas y africanas a partir de los 50, y especialmente la de estas últimas en los 70, debido al número de países que se originan con la descolonización en los que aparecen asociaciones bibliotecarias.

Crecimiento del número de asociaciones en África y Asia durante el siglo XX, por décadas

192		Asia	1	
193	África	1	Asia	1
194	África	1	Asia	2
195	África	2	Asia	8
196	África	6	Asia	1
197	África	16	Asia	3
198	África	1		

Las asociaciones sobre las que se obtuvo fecha de fundación presentan la tipología siguiente:

Nacionales	97
Internacionales	14
Territoriales	6
Sucursales	3

Nacionales: aquellas que se originan para agrupar a los bibliotecarios de todo un país, y que son la mayoría.

Territoriales: las que surgen en un estado o provincia de una nación y llegan a tener posteriormente carácter nacional, en algunos casos.

⁵ Aparición de la American Library Association en los EEUU y de la Library Association en el Reino Unido.

Sucursales: Las que se fundan en un país pequeño, o de pocos recursos, como parte de la asociación de un país vecino más desarrollado o de una asociación que abarca varios países de una zona geográfica determinada, y que clasifica como asociación internacional. Son las menos numerosas.

Internacionales: las que agrupan diversas asociaciones nacionales, territoriales o sucursales de una zona geográfica dada o del mundo en general.

Las asociaciones internacionales localizadas, salvo IFLA⁶, se crean después de terminada la II Guerra Mundial, con el alcance y el carácter siguientes:

1927	Universal	General	
1944	Universal	Especializada	Música
1955	Universal	Especializada	Agricultura
1955	Universal	Especializada	Tecnología
1959	Universal	Especializada	Leyes
1960	Centroamérica	Universitarias	
1964	África	Universitarias	
1968	Universal	Públicas	
1971	Universal	Universitarias	Bibliotecología
1972	Commonwealth	General	
1977	Universal	Universitarias	C. Información
1985	Franco caribeñas	General	

La tendencia a la internacionalización en el movimiento asociativo bibliotecario se corresponde con la de los fenómenos sociales en general y evidencia también cierto intención de no perder totalmente lazos de carácter colonial -si se piensa mal-, o de mantener la identidad cultural de un conjunto de naciones –si se piensa positivamente-, como es el caso de la asociación establecida por la British Commonwealth, o el de la asociación de bibliotecas franco caribeñas, localizadas en la literatura consultada hasta el momento, o como el de la Asociación de Bibliotecas Nacionales Iberoamericanas, a la que pertenece Cuba en la actualidad, pero que es posterior al período objeto de análisis.

Estas asociaciones internacionales se caracterizan mayormente por destinarse a los **tipos de bibliotecas** donde laboran los bibliotecarios, o a las especialidades **temáticas** a que se dedican, o a las **zonas geográficas** a que pertenecen.

⁶ International Federation of Library Associations and Institutions

Por otra parte, en los Estados Unidos, además de la American Library Association existen otras asociaciones profesionales independientes que presentan las características siguientes:

Asociaciones por tipo de biblioteca	2
Asociaciones según temática	5
Asociaciones según tipo lectores	5
Asociaciones según religiones	3
Asociaciones según funciones	5

En la propia estructura de la American Library Association se observa que los bibliotecarios se agrupan por

Tipo de biblioteca	5
funciones	14
lectores	2
temática	3
documento	2
edad	1

En la estructura de IFLA los bibliotecarios se agrupan según los criterios siguientes:

Por tipos de bibliotecas, por funciones técnicas, administrativas, o de investigación y educación, por regiones geográficas, temáticas, tipos de documentos, tipos de lectores, sexo, edades⁷⁸

Todas estas peculiaridades asociativas confirman que las formas de asociación profesional de los bibliotecarios son expresión de su variada tipología.

⁷ Iflanet. Op. cit. en bibliografía

Lo analizado hasta el momento lleva a cuatro conclusiones parciales interesantes, como se han venido señalando a través del texto precedente

- que existe una correlación evidente entre los procesos de descolonización ocurridos después de concluida la II Guerra Mundial y el crecimiento del número de asociaciones bibliotecarias, determinado básicamente por el crecimiento de las asociaciones en Asia y sobre todo en África
- que la internacionalización de las asociaciones bibliotecarias se inscribe en el proceso general de internacionalización de los fenómenos sociales, pero en algunos casos puede evidenciar también cierta intención de no perder totalmente lazos de carácter colonial, o la de mantener la identidad cultural de un conjunto de naciones

Y lo más importante para este tema, permite afirmar que:

- los bibliotecarios se agrupan asociativamente, al menos, por **funciones de investigación, de educación, técnico-profesionales o técnico-administrativas**, por **tipos de lectores** que atienden, por **temáticas**, por el **tipo de documentos** de que se ocupan y por **tipos de bibliotecas**, categorías que pueden asociarse con los rubros que integran la estructura de la bibliotecología contemporánea como se verá más adelante. Se asocian asimismo por **regiones o zonas geográficas**, por **religiones**, por **sexo** y por **edades**. Entonces, estas **categorías** sientan bases para definir distintos tipos de profesionales.

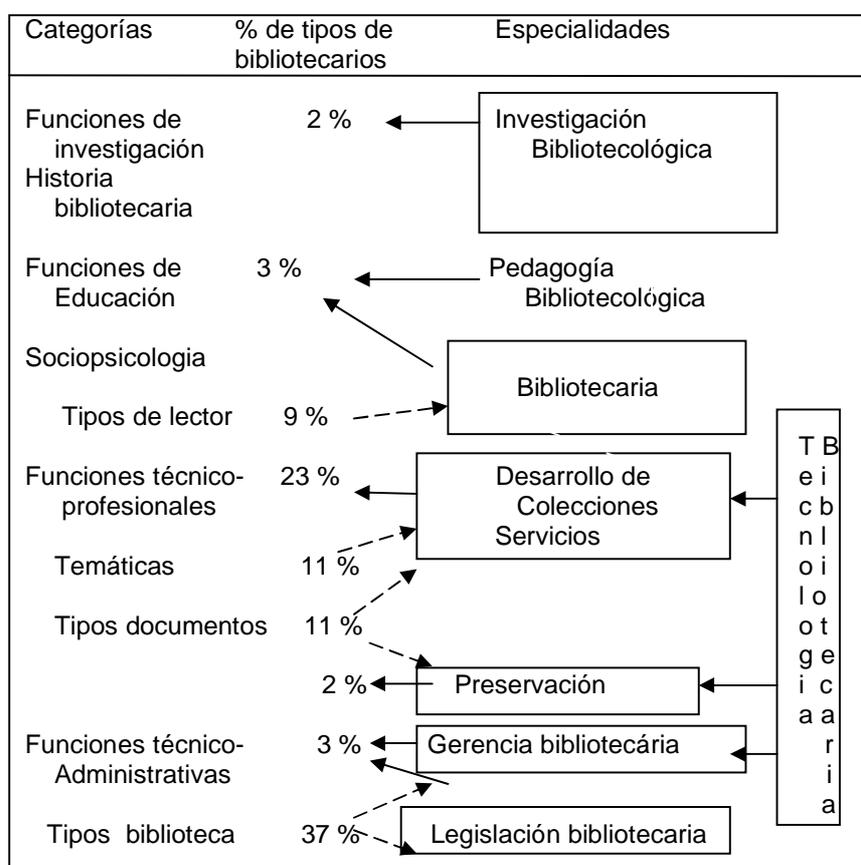
II La tipología del bibliotecario en la literatura profesional

Se localizaron más cerca de 80 (anexo 1) tipos de bibliotecarios los que, clasificados según las categorías adoptadas, ofrecen la composición siguiente:

Categorías	% de tipos de bibliotecarios
Funciones de investigación	2 %
Funciones de educación	3 %
Tipos de lector	9 %

Funciones técnico-profesionales	23 %
Temáticas	11 %
Tipos de documentos	11 %
Funciones técnico-administrativas	3 %
Tipos de biblioteca	37 %

Combinando el cuadro anterior con las especialidades de la bibliotecología, la composición y las relaciones que se establecen son:



- ← Especialidades básicas que reclaman las tareas de los tipos de bibliotecarios
- ▶ Peculiaridades que definen las categorías identificadas para las especialidades

En la literatura consultada no se localizó, sin embargo, ninguna integración sistémica de esa tipología.

Se puede observar que al combinar las especialidades de la bibliotecología con la tipología del bibliotecario, organizada según categorías, se presentan las relaciones siguientes: Las categorías correspondientes a las funciones reclaman formación en determinadas especialidades básicas de la bibliotecología. Mientras, las pertenecientes a tipos de lectores, temáticas, tipos de documentos y de bibliotecas, contribuyen a definir contenidos específicos para esas especialidades.

Nótese, además, que si bien todas las funciones técnico administrativas y técnico profesionales reclaman el tributo de las diferentes especialidades de la bibliotecología, todas ellas reclaman, a su vez, el de la especialidad denominada tecnología bibliotecaria.

Aunque las tecnologías han alcanzado últimamente mucha presencia en la literatura profesional, a partir de la irrupción de la electrónica y las telecomunicaciones, no debe olvidarse que su empleo se encuentra en las bibliotecas desde principios del S. XX, y que evolucionan en rápida sucesión, dado el ritmo vertiginoso que adquieren en ese siglo los desarrollos tecnológicos en general.

La tecnología aplicada a las bibliotecas ha evolucionado desde las mecánicas hasta el empleo reciente de los medios telemáticos.

Montacargas, cadenas de transmisión tubos neumáticos y estanterías compactas se encuentran entre las aplicaciones mecánicas. Entre las primeras formas que se utilizan para almacenar y recuperar información por medios no tradicionales están las tarjetas perforadas empleadas en la conformación de catálogos y controles de circulación.

Se han utilizado teléfonos especiales para activar señales lumínicas que identifican en los depósitos los documentos solicitados. La telefonía ha servido asimismo para el intercambio de

información mediante el telex y el fax y, más recientemente, para facilitar la comunicación a distancia entre equipos computarizados.

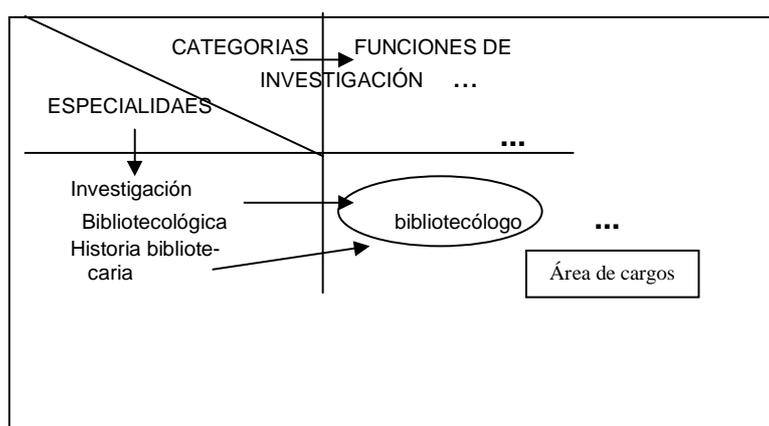
La microfilmación, desempeñó un papel importante en el almacenamiento de información con vistas a su conservación, recuperación y difusión, junto con otros medios reprográficos. Se han empleado en las adquisiciones, para compartir recursos y para servir a los lectores.

A los equipos empleados para microfilmear documentos se sumaron otros necesarios para recuperar y consultar la información en esos soportes. La diversidad de documentos audiovisuales que se han ido incorporando a las colecciones conllevó la introducción de los equipos que permiten su consulta y reproducción.

Pero la aplicación tecnológica que más ha revolucionado el trabajo bibliotecario es la computación y su combinación actual con las telecomunicaciones, lo que ha venido a sustituir, con una eficiencia mayor, a diversas aplicaciones anteriores al favorecer no sólo el almacenamiento y recuperación de la información, sino también su procesamiento, transformación y trasmisión e, incluso, la generación de nueva información por medios electrónicos.

III El sistema de cargos

Se conformó una tabla de doble entrada para clasificar los distintos tipos de bibliotecarios, mediante la combinación de las categorías a que corresponden y las especialidades de la bibliotecología que sustentan teóricamente sus actividades



•		
•		•
•	•	•
•		•
•		•

El sistema conformado, debido a sus dimensiones, aparece dividido en dos partes en el anexo 2. En él los cargos están agrupados bajo las categorías que aparecen a la cabeza y que definen, de forma genérica los contenidos laborales que les corresponden, indicando además, desde la columna de la izquierda, las especialidades de la Bibliotecología que se relacionan directamente con los contenidos que les son propios. Las flechas indican las posibles combinaciones para lograr denominaciones más específicas. Por ejemplo:

Es un sistema porque constituye una entidad formada por partes organizadas (cargos) que se relacionan entre sí de manera que las propiedades del conjunto no pueden deducirse por completo de las propiedades de las partes.



Es abierto porque puede cambiar su estado según las influencias del medio (sociedad) e incrementar su contenido a partir de esas influencias a las que tiene que hacer frente con su desempeño profesional.

La vida profesional del bibliotecario se desenvuelve pues en virtud de lo que la sociedad exige de él. Exigencia que se ha venido incrementando históricamente y que se manifiesta fundamentalmente en lo que le imponen: los nuevos tipos de lectores o la evolución de los ya existentes y sus necesidades emergentes; los tipos de documentos que van surgiendo y las exigencias tecnológicas que reclaman; la diversificación de las ramas del conocimiento y de la

actividad creadora de la humanidad. Todo lo que se manifiesta en la aparición de nuevos tipos de bibliotecas.

Esa realidad lo lleva a un perfeccionamiento constante de su quehacer y ese perfeccionamiento pasa, a su vez, a enriquecer las distintas especialidades de la disciplina.

Es por eso que en este artículo se afirma que los tipos de lectores y de documentos, las temáticas y los tipos de biblioteca definen peculiaridades y contenidos para las especialidades de la bibliotecología.

En síntesis: la práctica social del bibliotecario como, expresión de su vida profesional, modifica la teoría de la especialidad expresada en la estructura de la disciplina que se ocupa de ella.

Como todo sistema de clasificación, el ahora propuesto, contempla las relaciones sintagmáticas y paradigmáticas posibles entre las denominaciones (clases) de los cargos.

IV La tipología del bibliotecario y la realidad cubana actual

De las 12 denominaciones de los cargos vigentes en la legislación nacional (Auxiliar de Información, Técnico en información y bibliotecología, Bibliotecario escolar, Técnico Biblioteca Pública, Técnicos de bibliotecas populares, Técnico bibliotecario, Bibliotecario A, Bibliotecario B, Bibliotecario Público A, Bibliotecario Público B, Bibliotecólogo, Especialista en bibliotecología) sólo 6 se corresponden con la terminología localizada en la literatura profesional (aproximadamente el 7,5 % de estos últimos), y sus definiciones no siempre coinciden. Esas denominaciones coincidentes son las de Bibliotecario escolar, Bibliotecario (A o B), Bibliotecario Público (A o B), Bibliotecólogo.

Por otra parte, el concepto de biblioteca popular tuvo su mayor vigencia en el S. XIX. Con el proceso de democratización que se ha venido produciendo desde entonces en las bibliotecas públicas, ese concepto ha sido desplazado por este último. La denominación de biblioteca pública ha sido refrendada por el Manifiesto de la UNESCO para esas instituciones. De acuerdo con la información disponible, en Ibero América el concepto de biblioteca popular se mantiene casi

exclusivamente en Argentina debido a una tradición que se remonta a la época de Don Facundo Sarmiento, y porque tales instituciones son financiadas comúnmente por los vecinos de una comunidad.

En Cuba ese concepto se utilizó durante el período de la dictadura batistiana como parte del nombre de la Organización Nacional de Bibliotecas Ambulantes y Populares (ONBAP). Las instalaciones de ese sistema estuvieron tan pobremente dotadas, que tuvieron que ser transformadas totalmente por la Revolución, a partir de 1959, asumiéndolas como núcleo de la naciente red de bibliotecas públicas del país, para enriquecerlas e implantar en ellas los procedimientos técnico profesionales más modernos, dentro de las posibilidades existentes.

Consecuentemente, en la realidad actual los conceptos de biblioteca popular y de bibliotecario popular casi han dejado de tener vigencia.

Por otra parte, lo que se propone como tipología del bibliotecario y sus contenidos en este trabajo puede ser empleado como una visión de futuro del profesional a que debe aspirar Cuba, partiendo de las realidades que ya existen.

El empleo de muchos de los cargos definidos por la tipología, enfrenta en la realidad actual del país el reto de las tecnologías que reclaman. La mayoría de las instituciones cubanas del sector, compuesta por las bibliotecas escolares y públicas son las menos dotadas de recursos tecnológicos. Este es un elemento sumamente importante a considerar en la formación de los profesionales que asumirán funciones en esas bibliotecas. En todo caso es necesario tender un puente entre los desarrollos universales, apoyados en adelantos tecnológicos, y las realidades nacionales. El estudio de las modernas aplicaciones tecnológicas reclama que se presenten, al mismo tiempo, las posibilidades organizativas que ofrecen y que pudieran ser asimiladas por las formas tradicionales vigentes para hacerlas más eficientes y con el fin de prepararlas para asumir los instrumentos tecnológicos cuando estos lleguen. Requiere que se estudie la evolución genética histórica de esas formas tradicionales para saber cuándo y cómo realizar las incorporaciones organizativas y tecnológicas antes comentadas.

No obstante, de acuerdo con las realidades actuales, ya se encuentran entre los cargos ahora presentados no pocos que son de posible aplicación inmediata y que no se están utilizando. Está, por ejemplo, el de **bibliotecario docente**, presente en múltiples bibliotecas donde asume funciones para la educación técnico profesional en distintas modalidades sin ser un profesor de las escuelas de la especialidad. Imparte en sus bibliotecas cursos de calificación y recalificación y asume muchas veces la tutoría de los estudiantes de escuelas que se insertan en las bibliotecas durante sus prácticas. Está también el **bibliotecario instructor**, quien asume las actividades en las que se enseña a los lectores el uso y manejo de las bibliotecas, incluido el empleo de las tecnologías de punta que existan en ellas.

Los conocimientos reclamados por los cargos que se contemplan en el sistema habrían de ser considerados en los planes de formación del bibliotecario mediante la información que se ofrezca sobre ellos, o mediante especializaciones, si los reclamos laborales así lo precisan. Especializaciones que pudieran adoptar distintas modalidades para no afectar la concepción de perfil amplio que prevalece en los planes de educación vigentes: cursos de posgrado, trabajos independientes tutorados por bibliotecarios especializados en los temas que se requieran, tesis de maestría y doctorado. Todos a partir de un programa debidamente conciliado con los empleadores y las autoridades laborales del país, lo que es perfectamente posible en el marco de la organización social vigente.

Contribuiría también al objetivo anterior la publicación de estos resultados en revistas especializadas como ASCUBI-INFORMA, el órgano de la Asociación Cubana de Bibliotecarios que ha respaldado esta investigación, y en otras revistas del sector que no reclamen que sea una contribución exclusiva para ellas y que reciban la correspondiente autorización para utilizarlos.

Desde el punto de vista de la sociopsicología habría que considerar, además, que los resultados del estudio pudieran servir para mejorar la visión de la profesión por parte de la población en general, lo que reclama, a más de un comportamiento altamente profesional, la divulgación en medios no especializados sobre la amplia variedad de funciones que desempeña el bibliotecario en la sociedad. A este fin pudieran contribuir los órganos de divulgación y propaganda de la ASCUBI y los de las instituciones bibliotecarias que cuentan con estructuras apropiadas para ello.

Esa variedad pudiera hacerse evidente también en la esfera de las ciencias mediante la participación en eventos de otras disciplinas con las que la Bibliotecología se relaciona, presentando trabajos que evidencien esa relación a partir de su incidencia en las funciones que asumen los distintos tipos de bibliotecarios.

Conclusiones

La situación que presenta la legislación laboral del país en la esfera de las bibliotecas carece de sustento científico.

No deriva de los procesos de especialización por los que discurre la profesión en nuestros días y se desaprovecha la rica experiencia internacional existente al respecto.

El sistema diseñado ofrece a las entidades responsables posibilidades para adoptar una nomenclatura más acertada profesionalmente.

Ofrece la posibilidad de combinar distintas nomenclaturas para designar la especialización necesaria a algún cargo específico, así como las vías para crear nuevos cargos.

La identificación de la gran diversidad de tipos de bibliotecarios que se reconocen en la literatura profesional pudiera constituir una información importante también para quienes diseñan planes de formación profesional.

Recomendaciones

Presentar estos resultados a la Presidencia de la Asociación Cubana de Bibliotecarios para su adecuada divulgación y su ulterior promoción y utilización ante las autoridades competentes.

Elaborar un artículo que recoja los resultados para su publicación en ASCUBI INFORMA y otras publicaciones especializadas

Bibliografía

1. ALA World Encyclopedia of Library and Information Services. Chicago: American Library Association, 1986.
2. Asociación Cubana de Bibliotecarios. Filial de Camagüey. "Calificadores de cargos bibliotecarios aplicados en la provincia". Informe no publicado, 2006
3. Asociación Cubana de Bibliotecarios. Filial de Ciudad de La Habana. "Calificadores de cargos bibliotecarios aplicados en la provincia". Informe no publicado, 2006.
4. Asociación Cubana de Bibliotecarios. Filial de Villa Clara. "Calificadores de cargos bibliotecarios aplicados en la provincia". Informe no publicado, 2006
5. Asociación Cubana de Bibliotecarios. Filial de Santiago de Cuba. "Calificadores de cargos (parcial) bibliotecarios aplicados en la provincia". Informe no publicado, 2006
6. Benito, Miguel. Diccionario de términos de bibliotecología. 22/01/07
<<http://www.admon.hb.se/personal/mb/diccionario.htm>>
7. Buonocore, Domingo. Diccionario de Bibliotecología: términos relativos a la bibliología, bibliografía, bibliofilia, biblioteconomía, archivología, documentología, tipografía y materias afines. Buenos Aires: Marymar, 1976.
8. Dekker, Marcel. Encyclopedia of Library and Information Science 06/04/06 <<http://www.dekker.com/servlet/product/productid/>>
9. Diccionario de términos de informática. Academia de Ciencias de Cuba. La Habana : IDICT, 1977.
11. Dictionary of library science, information and documentation. New York : Elsevier Scientific Publishing Company, 1967.
12. International Association of Library Associations and Institutions. Sections. 06/04/06
<<http://www.ifla.org>>
13. Iguiniz, Juan B. Léxico bibliográfico. México : UNAM, 1987.
14. ISO 2759:2003 (E) Library Statistics
15. Ob Cit (11)
16. León Ortiz, Margarita. La formación del personal bibliotecario. Experiencias y vías. Revista Bibliotecas 1-2: (1996):46-53
17. Martines de Sousa, José. Diccionario de Bibliología y ciencias afines. Madrid: Fundación German Sánchez Ruiperez; 1989.
18. Reitz, Joan M. ODLIS: "Online Dictionary of Library and Information Science". 15/01/03
<<http://www.wcsu.edu/library/odlis.html>>
19. Setián Quesada, Emilio. "La biblioteca médica y sus profesionales". ACIMED 5 (2004)
20. Setián Quesada, Emilio. Nueva propuesta de estructura de la Bibliotecología en el marco de la Teoría bibliológica Informativa. Ciencias de la Información (La Habana) 37(1):3-23, abr 2006
21. Setián Quesada, Emilio. Teoría bibliológica informativa. Ciudad de La Habana: Editorial Félix Varela, 2003.
22. Terminología de la documentación. comp. Gernot Wersig, Ulrich Neve-ling. Paris : Unesco Press, 1975.
23. Vocabularium bibliothecarii. comp. Anthony Thompson, 1962. 2 t.

Anexo 1

SEGUN TIPO DE BIBLIOTECA

bibliotecario de biblioteca nacional

bibliotecario de biblioteca parlamentaria

bibliotecario de la educación superior

bibliotecario de biblioteca universitaria

bibliotecario de biblioteca de facultad

bibliotecario de biblioteca departamental
bibliotecario de biblioteca de pregrado
bibliotecario de biblioteca de postgrado
bibliotecario de biblioteca académica
bibliotecario de biblioteca académica sucursal
bibliotecario de biblioteca académica de negocios
bibliotecario de biblioteca erudita
bibliotecario de biblioteca especializada
bibliotecario de biblioteca científica
bibliotecario de biblioteca comercial, industrial,
de corporación, de negocio o de empresa
bibliotecario de biblioteca de gobierno
bibliotecario de biblioteca de investigación
bibliotecario de biblioteca de museo
bibliotecario de biblioteca de salud (médica)
bibliotecario de biblioteca de hospital
bibliotecario de biblioteca de policlínico sd
bibliotecario de biblioteca de entidad farmacéutica
bibliotecario de biblioteca pública
bibliotecario de biblioteca metropolitana
bibliotecario de biblioteca provincial sd
bibliotecario de biblioteca municipal sd M. Benito
bibliotecario de biblioteca sucursal
bibliotecario de biblioteca rural
bibliotecario de biblioteca móvil
bibliotecario de biblioteca regional
bibliotecario de bibliobús
bibliotecario escolar
bibliotecario de mediateca
bibliotecario de prisiones
bibliotecario de instituciones religiosas sd

SEGÚN FUNCIONES ADMINISTRATIVAS

bibliotecario jefe
director de biblioteca
director de biblioteca nacional
jefe de sucursal sd M. Benito

SEGÚN FUNCIONES DE EDUCACIÓN

bibliotecario docente sd
bibliotecario instructor
Education librarian

SEGÚN FUNCIONES DE INVESTIGACIÓN

Historiador del fenómeno bibliotecario
Bibliotecólogo

**SEGÚN FUNCIONES TÉCNICO PROFESIONALES
GENERALES**

bibliotecario de sistema
bibliotecario del ciberespacio

PROCESOS

bibliotecario gerente de colecciones

selector
bibliotecario encargado de adquisición
bibliotecario de donativos

catalogador

clasificador
indizador
bibliotecario de depósitos
conservador

sd

sd

PUEDEN ESPECIALIZARSE ADEMÁS SEGÚN

TIPOS DE DOCUMENTOS

bibliotecario a cargo de libros y folletos
bibliotecario a cargo de series
bibliotecario a cargo de manuscritos
bibliotecario a cargo de audiovisuales
bibliotecario a cargo de microformas
bibliotecario a cargo de documentos electrónicos
bibliotecario a cargo de documentos tiflológicos

SEGÚN TIPOS DE SERVICIOS

referencista

bibliotecario consejero
bibliotecario consejero de lectura

bibliotecario de préstamos

bibliotecario de extensión (cfr. biblioteca móvil)

PUEDEN ESPECIALIZARSE ADEMÁS SEGÚN TIPOS DE LECTORES

bibliotecario para ciegos
bibliotecario para niños y jóvenes
bibliotecario para jóvenes adultos
bibliotecario para personas en condiciones
desventajosas

O SEGÚN TEMÁTICA

bibliotecario de música
bibliotecario de ciencias sociales
bibliotecario especializado
bibliotecario de ciencia y tecnología
bibliotecario de arte
bibliotecario de geografía y mapas
bibliotecario de leyes

DEFINICIONES

BIBLIOTECARIO

Trabajador intelectual de la esfera ideoespiritual de la sociedad, cuyo objeto de trabajo fundamental es la información contenida o derivada de los documentos propios de bibliotecas, o sea, de aquellos documentos en los que se plasma el conocimiento acumulado y la actividad creadora de la humanidad y que han sido concebidos o son susceptibles de difusión. El bibliotecario se ocupa de los procesos sociales, técnicos, psicológicos, tecnológicos y productivos que intervienen en el flujo de esos documentos, y de las leyes que lo rigen. Asume funciones pedagógicas destinadas a formar a los lectores en el aprovechamiento de los recursos informativos, en el marco de la contradicción que se establece entre la existencia de estos recursos y los intereses y demandas informativas de diferentes personas o grupos sociales. Desempeña funciones que permiten brindar servicios de préstamo o distribución de documentos, de información sobre estos o de entrega de los datos contenidos en o derivados de ellos. Realiza tareas de análisis y diseño de bibliotecas y sistemas bibliotecarios.

BIBLIOTECA

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA NACIONAL

Bibliotecario de biblioteca nacional. Derivado de ISO: y de Odlis El que trabaja en una biblioteca establecida y financiada por un gobierno nacional para servir al país, que es responsable de adquirir y conservar copias de todos los documentos relevantes del país donde está localizada, incluyendo las publicaciones del propio gobierno, manuscritos, libros raros, documentos, fotografías y otros registros de interés histórico, que puede estar designada legalmente para recibir, sin costo, toda o una parte de los documentos publicados en un territorio dado y que puede funcionar como oficina del depósito legal. Puede desempeñar en ella alguna de las funciones siguientes: producir la bibliografía nacional, dar servicios con una colección amplia, representativa de la literatura extranjera incluidos los documentos sobre el país, ofrecer los servicios propios de un centro.

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA PARLAMENTARIA

Bibliotecario de biblioteca parlamentaria. Derivado de Ifla. El encargado de las funciones técnico administrativas y técnico profesionales bibliotecarias en órganos parlamentarios (asamblea del poder popular nacional o provincial)

BIBLIOTECARIO DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

Bibliotecario de la educación superior. *Derivado de ISO:* Aquél “cuya primera función es servir a estudiantes y al personal académico y profesional en universidades y otras instituciones de educación del tercer nivel (terciaria) o superior.

Bibliotecario de biblioteca universitaria Derivado de ODLIS El que presta sus servicios en una biblioteca o sistema de bibliotecas establecido, administrado y financiado por una universidad para satisfacer las necesidades de información, investigación y estudio de sus alumnos y personal facultativo.

Bibliotecario de biblioteca central Derivado de ISO El que presta sus servicios en la parte o partes de una unidad administrativa en la que se localizan las funciones administrativas principales y la parte de la colección y los servicios más importantes de una biblioteca

Bibliotecario de biblioteca de facultad El que presta servicios en una biblioteca mantenida para el plan independiente de una carrera universitaria, o de varias carreras dentro de una universidad mayor, que atiende a estudiantes y facultativos.

Bibliotecario de biblioteca departamental Presta servicios en una biblioteca que atiende las necesidades de información e investigación de un departamento específico dentro de una facultad.

Bibliotecario de biblioteca de pregrado. El que sirve en una biblioteca establecida, sostenida y mantenida por una universidad para atender a las necesidades de información e investigación de sus alumnos de pregrado y los requerimientos instructivos del currículum correspondiente.

Bibliotecario de biblioteca de postgrado. El que sirve en una biblioteca de universidad que mantiene por separado las colecciones de pregrado y postgrado siendo esta últimas las colecciones de investigación más importantes y destinados a los alumnos de postgrado y a los facultativos de ese nivel.

Bibliotecario de biblioteca académica. Cuasi sinónimo de bibliotecario universitario en tanto sirve en bibliotecas que son parte integral de una facultad, universidad u otra institución educacional post secundaria destinada a satisfacer las necesidades de información e investigación de sus estudiantes y personal facultativo.

Bibliotecario de biblioteca académica sucursal Dekker Academic Branch Librarians Branch librarians in academic libraries occupy multifaceted positions within the organizational structure of the libraries where they work and are found on the campuses of both large and small institutions. Branch librarians on today's college and university campuses inhabit various types of facilities that focus collections and services on a select clientele. These facilities can be dedicated to a specific subject (such as a music or biology library), group of disciplines (such as a humanities library), class of users (undergraduate library), or even function (storage library). Therefore, the role of the branch librarian in academic libraries is significant by virtue of its flexibility. Branch librarians are the academic library's Jacks and Jills of all trades. The role of the branch librarian in academic libraries is also significant because of the sheer numbers today in relationship to academic business schools.

Bibliotecario de biblioteca académica de negocios (academic business librarians) There is no clear field of business librarianship, and there is no one model for an academic business library or an academic business librarian.. There is not a large body of literature about academic business libraries or librarians, but we examine articles by and about academic business librarians that contribute to an understanding of the field. The focus of the article is on academic business

librarians in the United States; however, non-U.S. information will be presented where available. Finally, URLs that provide links to additional or supporting information are included. separate entry in the first edition of the Encyclopedia of Library and Information Science but are covered as the subsection, University Libraries, within the chapter Business Libraries and Collections, written by Janet Bogardus. They do not make their first appearance in the historical development of business libraries until section on modern libraries, beginning in 1946. Based on the collections, Bogardus highlights the Baker Library Harvard Business School, Thomas J Watson Library of Business and Economics at Columbia Universitys School of Business Administration, Lippincott Library of the Wharton School, Stanfords Jackson Library, the business library at Temple University, and the then new Graduate library at UCLA

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA ERUDITA

Bibliotecario de instituciones profesionales y eruditas.. ISO: "Presta sus servicios en bibliotecas sostenidas por asociaciones profesionales, sociedades eruditas y otras entidades similares con el objetivo principal de ofrecer información a los miembros y practicantes de una profesión específica

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA ESPECIALIZADA

Bibliotecario de biblioteca científica Dekker: Bibliotecario especialmente preparado para el trabajo en una biblioteca científica

Bibliotecario de biblioteca especializada Dekker Bibliotecario especialmente preparado para el trabajo en una biblioteca especializada. Dekker *Derivados de Iguiniz e ISO* Aquel que ha recibido **formación en una disciplina distinta a la bibliotecología o a la ciencia de información.** La formación puede haber sido obtenida en cursos formales o en períodos de trabajo externo de naturaleza profesional, bajo supervisión, en especializaciones tales como contabilidad, computación, gerencia de personal, encuadernación, etc

Bibliotecario de biblioteca comercial el que presta sus servicios en una biblioteca establecida y financiada por una firma comercial, una asociación privada, una agencia de gobierno, una organización no lucrativa, o un grupo de interés especial para hacer frente a las necesidades de información de sus empleados, miembros, o personal, de acuerdo con la misión y los objetivos de la organización. El alcance de la colección está limitado generalmente a los intereses de esa organización (ejemplos: biblioteca **de corporación**, bibliotecas a las que se hace referencia en ocasiones como bibliotecas de compañías) bibliotecas de negocio, bibliotecas correccionales, bibliotecas de museo, bibliotecas de música, etc.

Bibliotecario industrial y comercial. ISO: "Presta servicios en cualquier **empresa** industrial o firma comercial, sostenida por la organización patrocinadora para satisfacer las necesidades de información de su personal".

Bibliotecario de corporación. Un tipo de bibliotecario especializado que sirve a las necesidades de información e investigación de una compañía u organización, o en un repositorio para las propias publicaciones de la organización. **Es sinónimo de bibliotecario de negocio**

Bibliotecario de negocio Cuando trabaja en la biblioteca sucursal de una biblioteca del sistema de bibliotecas públicas metropolitanas que sirve las necesidades de información especializada de personas encargadas de negocios, que están situadas generalmente en o cerca de la zona comercial y financiera de la ciudad. O si trabaja en una biblioteca asociada con las carreras comerciales en las universidades que sirven las necesidades del currículum y la de estudiantes matriculados en cursos de comercio, administración, contabilidad y otros campos relacionados, ofreciendo colecciones de libros, publicaciones periódicas, materiales de referencia, informes de corporaciones, estadísticas económicas y comerciales, bases de datos electrónicas relacionadas con el comercio, etc.

Bibliotecario de biblioteca de investigación. El que trabaja en una biblioteca que posee una colección que contiene materiales sobre un campo o disciplina académica específica (incluidas fuentes primarias) para servir las necesidades de información de investigadores formales.

Bibliotecario de gobierno. ISO “Bibliotecario que presta servicios en una biblioteca sostenida por y para atender a cualquier servicio, departamento o agencia gubernamental, o a parlamentos⁹, incluyendo organizaciones gubernamentales tanto internacionales, como nacionales y locales (regionales)”.

Bibliotecario de museo. Un tipo de bibliotecario especializado que atiende una colección de libros, reproducciones y otros materiales relacionados con los exponentes del museo y sus áreas de especialización

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA DE SALUD (MÉDICA)

bibliotecario de biblioteca de policlínico

sin definición

Bibliotecario de biblioteca de salud ISO “Bibliotecario que sirve a los profesionales de la salud en hospitales u otros lugares ya sean privados o públicos. Atiende las necesidades de información de estudiantes, investigadores y practicantes de las ciencias de la salud (medicina, odontología, farmacia, etc.), en una universidad, un instituto de investigación médica, un hospital, una asociación médica o cualquier agencia gubernamental relacionada con la salud pública.

Bibliotecario de biblioteca de hospital. Un tipo de bibliotecario especializado de un hospital que atiende las necesidades de información e investigación de doctores, enfermeros, pacientes¹⁰ y personal en general.

Bibliotecario de biblioteca de entidades farmacéuticas. ISO los considera como bibliotecarios de bibliotecas industriales y comerciales (ver definiciones)

BIBLIOTECARIO DE BIBLIOTECA PÚBLICA

bibliotecario de biblioteca provincial

bibliotecario de biblioteca municipal

sin definiciones

Bibliotecario de biblioteca pública. Bibliotecario especialmente preparado para el trabajo en una biblioteca pública. *Derivado de ISO* Bibliotecario que trabaja en una biblioteca general al servicio de toda la población de una comunidad local o regional sin restricciones de acceso y gratuitamente a todos los residentes de la comunidad, financiada usualmente [pero no solo] total o parcialmente con fondos públicos”.

Bibliotecario de biblioteca metropolitana. Presta servicios en Bibliotecas de ciudades con 400 000 o más habitantes, aunque puede hacerlo en bibliotecas que atiendan áreas geográficas más amplias con igual o mayor población, y pueden tratarse como tales, excepcionalmente, las bibliotecas de ciudades capitales o de urbanizaciones importantes con menor población.

Bibliotecario de sucursal *Derivado de ISO* El que presta servicios en la parte de una unidad administrativa mayor ofreciendo, en locales independientes, servicios a grupos particulares de lectores (niños, facultades, por ejemplo) o para una clientela local determinada. *Derivado de Odlis* El que presta servicios en un sistema bibliotecario que tiene local separado de la biblioteca central, a partir de una colección básica y horario propio, pero con presupuesto determinado por la biblioteca central. En un sistema de bibliotecas públicas puede desempeñarse en ciudades, pueblos, condados, regiones o distritos servidos por el sistema.

Branch Librarian in Public Libraries As unfortunate as it may be, the study of public library branches, independent from their civic whole, has rarely attracted academic or professional interest. In fact, the last major study came a quarter of a century ago when *Library Trends* magazine devoted an issue in 1966 to examining the history and growth of branch libraries, the reasons for that growth, and branch library characteristics. Yet, even in that groundbreaking issue, the role of the branch librarian was virtually ignored. As evident by the popularity of library facilities referenda with voters around the nation, popularity and support of branch library service enjoys a national renaissance. However, few public library systems have taken the time to clarify the scope

and purpose of its branches let alone the role of those who serve in them. Furthermore, attention has rarely been given to realigning that service to the wants and desires of today's branch library user. It should be no surprise, then, that the role of the branch librarian suffers from an immense identity crisis.

Bibliotecario de biblioteca rural. Trabaja en una biblioteca o sistema de bibliotecas que atiende principalmente a poblaciones residentes en el campo en fincas y ranchos, y en pequeñas aldeas. Las bibliotecas rurales cuentan generalmente con servicios de extensión tales como bibliotecas móviles y envíos por correspondencia para acercar la biblioteca a los lectores. Los envíos por correspondencia contemplan la circulación de materiales de las bibliotecas a través del sistema postal para prestatarios inscritos que hacen sus solicitudes por teléfono o por correos a partir, generalmente, de un catálogo de los materiales que se sirven por esa vía. El servicio por correos es ofrecido por bibliotecas públicas que atienden áreas rurales o un número significativo de prestatarios que no pueden moverse de sus hogares.

Bibliotecario de biblioteca móvil en general o de bibliobús específicamente *Derivado de ISO y de Odlis:* El bibliotecario de bibliobús es el que trabaja en la división de una biblioteca pública que utiliza por lo común un transporte especialmente equipado con estantes y amueblado con un buró, que contiene una colección pequeña, y ofrece documentos y servicios directamente a los lectores como una alternativa para acceder a las bibliotecas, esto es, funge como una biblioteca sucursal itinerante en comunidades remotas que no pueden ser servidas fácilmente por la biblioteca pública más cercana. En determinadas condiciones el servicio móvil se ofrece mediante el traslado temporal de una colección de biblioteca de un lugar a otro, sin contar con un transporte especialmente equipado, utilizándose algún local apropiado en la localidad visitada para ofrecer el servicio.

Bibliotecario de biblioteca regional. *Derivado de ISO:* El que trabaja en una biblioteca que sirve a una región particular, cuya función principal no puede ser descrita como de biblioteca pública, escolar o académica, ni como parte de una red nacional de bibliotecas. *Otra definición, contradictoria derivada de Odlis:* El que trabaja en una biblioteca pública que atiende las

necesidades de información de un grupo de comunidades, o más de un condado, financiada con fondos públicos suministrados por las instancias de gobierno de las áreas servidas.

BIBLIOTECARIO ESCOLAR

Bibliotecario escolar. *Derivado de ISO.* Bibliotecario que labora en biblioteca adjunta a todo tipo de escuelas de nivel inferior a la educación terciaria, elemental o secundaria, pública o privada, cuya función primaria consiste en servir a los alumnos, maestros y personal en general de tales escuelas las que pueden ser descritas como colegios, colegios de Educación Especial, Institutos Vocacionales, etc.” Puede dar servicio también al público en general.

Bibliotecario de mediateca *Derivado de ISO* El que sirve en una instalación de una institución educacional que ofrece toda una gama de medios audiovisuales y su equipamiento correspondiente, que asiste a estudiantes e instructores en el uso de esos recursos en una instalación totalmente independiente, o en un local en el mismo edificio que la biblioteca escolar, administrada separadamente, o como parte integral de la biblioteca. En los EE.UU. se usa como sinónimo de “especialista en centros de recursos de aprendizaje”.

BIBLIOTECARIO CORRECCIONAL O DE PRISIONES.

Un tipo de bibliotecario especializado, situado en una prisión o institución correccional, para atender a los reclusos usando una colección que incluye comúnmente títulos de interés general para la lectura recreativa, materiales educativos y vocacionales, e información legal.

FUNCIONES ADMINISTRATIVAS

Bibliotecario jefe, decano, director de biblioteca, conservador, prefecto, bibliotecario, etc. Odlis Responsable de la administración general de una biblioteca, esto es, del control y supervisión de una biblioteca o un sistema bibliotecario compuesto por un grupo de bibliotecas administradas en común, como por ejemplo una biblioteca central y sus sucursales. A este bibliotecario se le denomina comúnmente bibliotecario jefe, decano o director de biblioteca y tiene la responsabilidad

de los resultados del trabajo, incluida su planificación, la supervisión de la elaboración y ejecución de los presupuestos, el establecimiento de políticas, la administración del personal y del programa de actividades. La administración de la biblioteca puede ser colectiva, refiriéndose en este caso a las personas que integran una junta de gobierno o a un decano o director de biblioteca y sus colaboradores inmediatos. Iguñiz El jefe superior de una biblioteca, que ejerce en ella la dirección técnica, científica y administrativa, siendo sus funciones, dice el doctor León “encontrar, conservar, acaparar, ordenar, obrar”. Según los países, recibe el nombre de director, conservador, prefecto, bibliotecario, etc. Benito **director de biblioteca chief librarian**

Director de Biblioteca Nacional o Bibliotecario Nacional. *.Derivado de ISO: y de Odlis* El que trabaja en una biblioteca establecida y financiada por un gobierno nacional para servir al país, que es responsable de adquirir y conservar copias de todos los documentos¹ relevantes del país donde está localizada, incluyendo las publicaciones del propio gobierno, manuscritos, libros raros, documentos, fotografías y otros registros de interés histórico, que puede estar designada legalmente para recibir, sin costo, toda o una parte de los documentos publicados en un territorio dado y que puede funcionar como oficina del depósito legal. Puede desempeñar en ella alguna de las funciones siguientes: producir la bibliografía nacional, dar servicios con una colección amplia, representativa de la literatura extranjera incluidos los documentos sobre el país, ofrecer los servicios propios de un centro

FUNCIONES DE EDUCACIÓN

bibliotecario docente

(sin definición)

Bibliotecario instructor *Odlis* Es el responsable de los servicios de instrucción ofrecidos por las bibliotecas basados en programas diseñados para enseñar a los lectores cómo localizar la información que necesitan de forma rápida y efectiva. La instrucción o educación de los lectores incluye generalmente la explicación de cómo están organizados los documentos en la biblioteca, la estructura de la literatura en algún campo del conocimiento, el método de investigación apropiado para la disciplina y los recursos e instrumentos de búsqueda específicos. En las bibliotecas

universitarias esta instrucción se encuentra integrada generalmente en cursos. En la medida en que las bibliotecas han venido instalando laboratorios de computación se han ido incorporando a las acciones de instrucción la oportunidad de hacer prácticas utilizando catálogos en línea, bases de datos electrónicas y los recursos de internet.

Education Librarians Deker The education librarian, like many librarians in general and specialized libraries, fills a number of roles in the provision of library and information services to library users: acquisition, organization, dissemination, and interpretation of knowledge, as well as instruction of users to be self-supporting. In this article, education librarians are defined as those professionals working in government (federal, state, and local), corporate, and higher-education institutions to support inquiry in education and the preparation of teachers at all levels. It includes librarians employed in colleges and universities, as well as in industries and institutions that support teachers and their preparation such as textbook publishers and educational testing services. However, the role of school librarians in elementary and secondary schools is excluded from this discussion. While this article focuses on the common roles of education librarians, it will also discuss the education and training of education librarians and professional issues. Librarians specializing in the building of collections and the provision of services to an education clientele first appeared with the rise of normal schools. Forman provides a brief overview of the history of education libraries in the first edition of the Encyclopedia of Library and Information Science.⁽¹⁾ Fifty years after the largest library, at the State Normal School in Terre Haute, Indiana, had a collection of about 25,000 volumes. During the same period, universities began to establish education collections to support their new departments of education. The largest of these, the Bryson Library at Teachers College, Columbia University, was established in 1887. By 1897, there was enough interest among librarians and teachers in library collections and services in educational institutions to establish a section in the National Education Association (NEA) devoted to libraries. The NEAs Library Department continued until 1924.

Librarians as Teachers Dekker (as teachers) In the twenty-first century, librarians are embracing teaching as a primary responsibility. Historically bibliographic instruction (BI) or library instruction (LI) has been a facet of the librarians job, but today the teaching of information literacy concepts and skills has become a primary task for a growing number of librarians. The volume of instruction

librarian or user education librarian position announcements in library and information science publications testifies to this trend. These teacher-librarians and professor-librarians are shaping the program models and pedagogy of information literacy

FUNCIONES DE INVESTIGACIÓN

bibliotecario científico

sin definición

Historiador del fenómeno bibliotecario. A person who conducts research on, and writes or produces works about, the history of libraries and librarianship, from ancient to modern times

Bibliotecólogo IDICT Especialista en la esfera de la bibliotecología

Library historian De odliis A person who conducts research on, and writes or produces works about, the history of libraries and librarianship, from ancient to modern times

FUNCIONES TÉCNICO PROFESIONALES

GENERALES

bibliotecario de relaciones publicas

sin definición

Bibliotecario de sistema Tiene la responsabilidad de desarrollar y mantener los sistemas de hardware y software de una biblioteca o de un sistema de bibliotecas, en especial los relacionados con el catálogo en línea y con cualquier base de datos electrónica. En bibliotecas pequeñas puede fungir también como responsable de la Web y como instructor del resto del personal en el uso del sistema.

Cyberspace librarian, a new title for a librarian whose work involves research and information retrieval via the Internet and other electronic resources.

PROCESOS

Collection manager The librarian that applies quantitative techniques, such as statistical and cost-benefit analysis, to the process of collection development, usually limited to large libraries and library systems.

Selector Odlis Es el responsable de la toma de decisiones sobre los materiales que serán incorporados a las colecciones de las bibliotecas, esto es a la acumulación total de libros y otros materiales poseídos por la institución, debidamente catalogados y organizados para facilitar su acceso por los lectores, que puede estar integrada por varias colecciones menores tales como la de referencia, la de préstamo externo, la de publicaciones seriadas, la de libros raros, las colecciones especiales, etc. Tales decisiones se toman generalmente a partir de reseñas e instrumentos empleados para el desarrollo de colecciones en determinadas materias, y en dependencia de los intereses y especialización del selector. En las bibliotecas universitarias, por ejemplo, la selección puede ser hecha también por miembros del claustro. En las bibliotecas que poseen buzones de sugerencias los lectores también recomiendan adquisiciones. IDICT Persona que participa en el trabajo de completamiento de un fondo

Bibliotecario encargado de adquisición.. Bibliotecario que trabaja en la sección de adquisiciones / compras de la biblioteca.

Bibliotecario de donativo. Administra las donaciones recibidas por las bibliotecas. Debe dominar las políticas de desarrollo de las colecciones, principios de relaciones públicas, la psicología de los bibliófilos, el uso del comercio del libro, y las leyes que se aplican a la reducción de impuestos por donaciones caritativas. Como las escuelas de bibliotecarios ofrecen pocos cursos relacionados con los procesos de adquisición y porque raras veces enseñan las habilidades requeridas para la administración de donaciones, la mayoría de los bibliotecarios de donativos aprenden sus obligaciones y practican sus habilidades en el trabajo. La administración de donativos es una

función del desarrollo de las colecciones y la adquisición. Todas las bibliotecas deben administrar donativos, ya sea aceptándolos y procesándolos, o rechazándolos. En cualquier caso, el bibliotecario debe responder con conocimiento de causa a los donadores que ofrecen sus libros para construir las bibliotecas.

bibliotecario de depósitos

conservador

sin definiciones

Catalogador (clasificador, indizador) Odlis El responsable de la organización y procesamiento de los materiales, esto es, de las actividades y procesos relacionados con la catalogación, organización, preparación y mantenimiento de las colecciones. La catalogación abarca la **descripción bibliográfica**, el **análisis de contenido temático** y la **asignación del código de clasificación** a cada documento añadido a la colección

DOCUMENTOS

bibliotecario a cargo de libros y folletos Del modelo ofrecido por Dekker e IFLA Bibliotecario especializado en libros y folletos, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos..

bibliotecario a cargo de series Derivado de Dekker y de IFLA Bibliotecario especializado publicaciones seriadas, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos.

bibliotecario a cargo de manuscritos y libros raros Derivado de Dekker y de IFLA Bibliotecario especializado manuscritos y libros raros, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos.

Bibliotecario a cargo de audiovisuales Dekker y derivación de IFLA Bibliotecario especializado en material audiovisual, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos..

bibliotecario a cargo de microformas Derivado de Dekker y de IFLA Bibliotecario especializado microformas, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos.

bibliotecario a cargo de documentos electrónicos Derivado de Dekker y de IFLA Bibliotecario especializado en documentos electrónicos, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos.

bibliotecario a cargo de documentos tiflológicos Del modelo ofrecido por Dekker e IFLA Bibliotecario especializado en documentos tiflológicos, en las funciones bibliotecarias investigativas, educativas, técnico administrativas o técnico profesionales relacionadas con este tipo de documentos.

sin definiciones, derivan de secciones de ifla

SERVICIOS

bibliotecario de extensión

(cfr. bibliotecario de biblioteca móvil)

Referencista (odlis) o bibliotecario de referencia (Buonocore)

Odlis A librarian who works in public services, answering questions posed by library patrons at a reference desk, by phone, or via e-mail. Reference librarians may also provide point-of-use instruction on the use of library resources and assist in the selection of a balanced collection of reference materials to meet the needs of the library's clientele.

El responsable de entregar todos los datos, conclusiones, ideas y obras de creación del intelecto y la imaginación de la humanidad que han sido comunicados formal o informalmente, de cualquier manera, y que se necesiten por los lectores. Buonocore

Es el bibliotecario encargado del servicio de asistencia intelectual a los lectores, a fin de que estos puedan aprovechar racional y metódicamente los recursos de que dispone la biblioteca. La tarea

de referencia consiste, sobre todo, en un asesoramiento o ayuda, con indicaciones, consejos, datos, informes, etc., tendientes a orientar al lector en la búsqueda del material bibliográfico de su interés. Las grandes bibliotecas, especialmente en Estados Unidos, han concentrado este servicio en un departamento autónomo especial denominado Reference Department. La palabra referencia es la traducción de la voz inglesa reference, que empezó a generalizarse en América del Norte después de la segunda mitad del S.XIX, con el significado específico de bibliotecario de informes. En este sentido se dice Reference Librarian; Reference Work (tarea de referencia). Parece más propia la expresión bibliotecario de consulta o consultor.

Sousa Bibliotecario de referencia (fr., bibliothécaire spécialiste; o., reference librarian, subject specialist). Bibliotecario encargado del servicio de ayuda intelectual a los lectores, con objeto de que estos puedan aprovechar racional y metódicamente los recursos del fondo bibliográfico y documental de la biblioteca. (Sin.: bibliotecario de consulta, bibliotecario referencista.)

Counselor Librarian Is an integral librarian who maintains communication in the context of a dyad relationship with the patron. He assumes a helping relationship, which has been frequently described in the literature of library science. Various aspects of this helping relationship have been known as **reader book selection, reference retrieval, information advisement, and tutorial guidance**. Counselor librarianship however, precedes information retrieval and advisory guidance. Developmental counseling is needed when the patron has not or cannot organize his unresolved personal experiences nor has developed symbols with which to discuss felt needs. With counseling, an understanding about his life experiences develops as well as cognitive flexibility. Then, and only then, does the patron have the mental concepts under such personal control as will make it possible to employ relevant retrieval strategies. The counselor librarian takes the patron where he is and helps him conceptualize felt needs as well as identifying and employing appropriate problem-solving techniques.

Consejero de lectura En las bibliotecas públicas y escolares, principalmente, tiene la responsabilidad de diseñar programas de lectura a solicitud de los lectores para que esto puedan perfeccionar su actividad como tales.

El bibliotecario de préstamos Odli El responsable de ofrecer los servicios relacionados con el préstamo de documentos tanto en las salas de lectura como en los servicios de préstamo externo, ajustando estos últimos a los plazos autorizados para que los lectores puedan extraer materiales de la biblioteca. En circunstancias normales, el periodo de préstamo externo está determinado por las regulaciones aplicadas a un tipo específico de documento, basadas en el tipo de documento y el tipo de prestatario. En la mayoría de las bibliotecas los préstamos externos pueden ser renovados, salvo que existan otras solicitudes del mismo material por otros lectores. La mayoría de las bibliotecas impone multas a los préstamos devueltos después del vencimiento del período de préstamo, si este no ha sido renovado. Debe añadirse que el bibliotecario a cargo de los préstamos ayuda a los lectores en el uso de los catálogos, en la búsqueda en la estantería abierta y en la selección de fuentes de información adecuadas

LECTORES

Bibliotecario para ciegos. Presta servicios bibliotecarios para ciegos, para otras personas impedidas para utilizar materiales impresos y para débiles visuales.

Bibliotecario al servicio de niños y jóvenes. Se desempeña en el área de una biblioteca pública, o una de sus sucursales, reservada para ofrecer servicios y colecciones de libros y otros materiales destinados específicamente a niños hasta los 12-13 años.

Bibliotecario al servicio de jóvenes adultos. Se ocupa de servicios bibliotecarios diseñados específicamente para prestatarios adolescentes (9no a 12do.grados), con su propio desarrollo de colecciones, actividades, consejero de lectura. En las grandes bibliotecas públicas esta situado habitualmente en salas o secciones destinadas específicamente a los materiales de jóvenes adultos como bibliotecarios especializados en los servicios de este tipo de lectores

Bibliotecario al servicio de personas en condiciones desventajosas. Bibliotecario que presta servicios de información para todos los grupos dentro de una comunidad que están impedidos de hacer uso de las bibliotecas convencionales por cualquier razón. Estos grupos incluyen personas

hospitalizadas y prisioneros, ancianos que se encuentran en asilos, sordos y otras personas desvalidas.

TEMÁTICA

Bibliotecario de Música. . Atiende una colección integrada principalmente por partituras de música impresa y manuscrita, música grabada (CDs, audiocassettes y discos fonográficos), libros sobre música y músicos, materiales de referencia e instrumentos de búsqueda bibliográfica para investigar temas musicales y de campos relacionados. En las bibliotecas públicas mantienen colecciones con fines de educación continuada y de esparcimiento. En las bibliotecas académicas y de conservatorio ofrece fuentes para estudiar e investigar temas musicales, incluyendo fuentes originales. En las bibliotecas nacionales ofrecen a menudo colecciones raras del patrimonio musical.

Bibliotecario de Ciencias sociales. Al servicio de la investigación y la actividad práctica de un amplio espectro de las ciencias sociales que incluye grandes bibliotecas comerciales, así como las bibliotecas de institutos de investigación en los campos de las ciencias sociales, que incluyen disciplinas tales como: antropología, comunicación, criminología, demografía, economía, educación, planeamiento ambiental, futurología, geografíaⁱⁱ, historia, ciencias laborales, leyes¹³, bibliotecología y ciencia de la información, lingüística, administración¹³, filosofía, ciencias políticas, administración pública, política social, psicología, sociología, estadísticas¹³, religión, ciencia de las ciencias

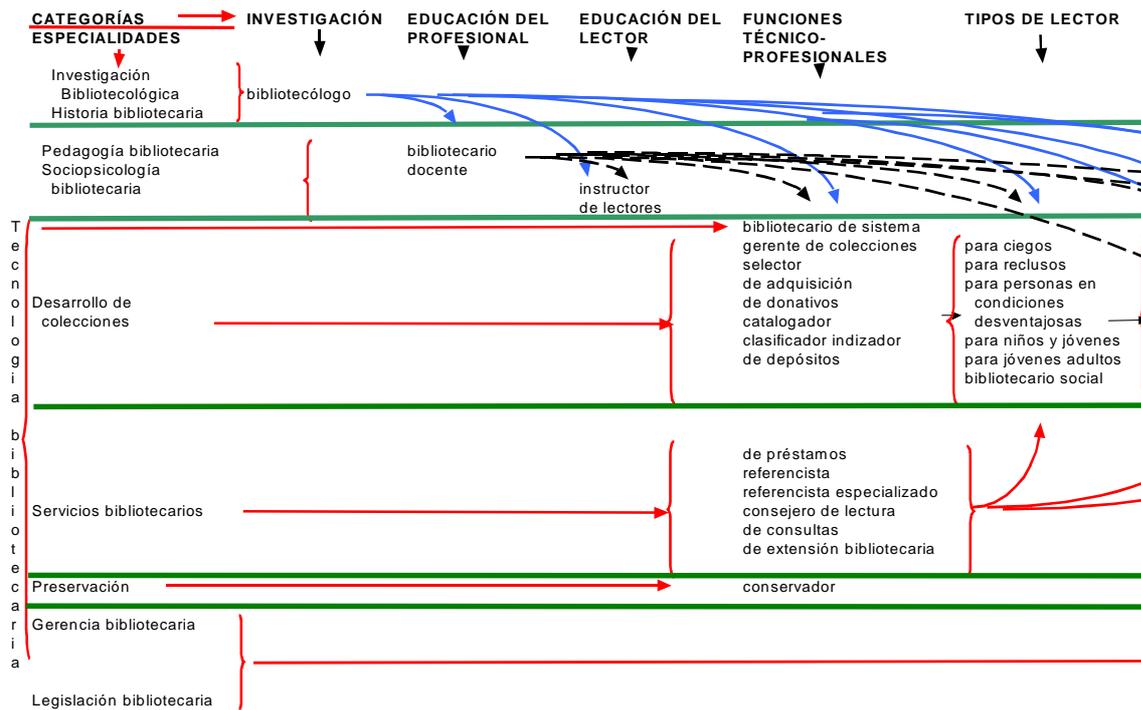
Bibliotecario especializado. Bibliotecario perito en alguna de las ramas de la biblioteconomía, como la clasificación, catalogación, etc. *Derivados de Iguiniz e ISO* El que, aparte de poseer los conocimientos técnico-profesionales generales se ha especializado en alguna de las ramas de la actividad bibliotecaria, como clasificación, catalogación, referencia, etc

Bibliotecario de Ciencia y tecnología. Compilan y facilitan el acceso a materiales e información sobre ciencias físicas y tecnología a usuarios de departamentos de ciencia y tecnología de bibliotecas nacionales, bibliotecas universitarias, bibliotecas de politécnicos, bibliotecas públicas y bibliotecas cooperativas y gubernamentales de investigación

Bibliotecario de Arte. Se encarga de adquirir, organizar, preservar y facilitar el acceso a fuentes de información sobre artes visuales (dibujo, pintura, escultura, diseño gráfico, etc.) en una biblioteca académica o pública mayor, o en biblioteca especializada mantenida por organizaciones tales como museos o institutos de arte.

Anexo 2

SISTEMA ABIERTO DE CARGOS BIBLIOTECARIOS



OBSERVACIÓN
 Cada bloque indica la especialización básica general requerida por los cargos
 Las categorías y los cargos definen contenidos específicos de las especializaciones
 Las flechas (▶▶▶) indican posibles combinaciones de cargos y las relaciones que existen entre ellos y con las categorías y especialidades. Ejemplos:
 Bibliotecario selector de libros y folletos de ciencias sociales para reclusos en bibliotecas penales
 Bibliotecario docente que forma instructores para distintos tipos de lectores

Emilio Setién Quesada, Asociación Cubana de Bibliotecarios

